

AMELIA BONEA

Centre for Transcultural Studies • University of Heidelberg
58a Bergheimer Str., Room 104 • 69115 Heidelberg, Germany
+44 (0) 7526 852925 • amelia.bonea@asia-europe.uni-heidelberg.de

EDUCATION

- 2008 – 2012 **PhD** (History), Cluster of Excellence ‘Asia and Europe in a Global Context’, University of Heidelberg, Germany
- 2005 – 2007 **MA** (Asian Area Studies), Graduate School of Arts and Sciences, University of Tokyo, Japan
- 2001 – 2005 **BLA** (Asian Area Studies, minor in Comparative Japanese Culture), College of Arts and Sciences, University of Tokyo, Japan
- 2000 – 2001 **Certificate**, Japanese Language Course, Japanese Language Center for International Students, Tokyo University of Foreign Studies, Japan
- 1997 – 2000 **Diploma of General Studies in Law**, Faculty of Law, Babeş-Bolyai University, Romania

RESEARCH INTERESTS

History of Science, Technology and Medicine; Media History; Modern and Contemporary History of South Asia; British Empire (18th-20th C.); Global History; Interactions between South and East Asia

EMPLOYMENT

- 2018 – **Research Fellow**, Heidelberg Centre for Transcultural Studies, University of Heidelberg
- 2014 – 2018 **Postdoctoral Research Assistant**, ‘Diseases of Modern Life’, University of Oxford
- 2012 – 2014 **Postdoctoral Research Assistant**, ‘The Challenge of Urbanisation: Health and the Global City’, Wellcome Unit for the History of Medicine, University of Oxford

- 2008 – 2012 **Research Assistant** to the Professor of Cultural Economic History and the Scientific Project Manager, Cluster of Excellence ‘Asia and Europe in a Global Context’, University of Heidelberg
- Jul. 2007 **Research Assistant**, ‘Linguistic Anthropology of Oceania’, Monash University

TEACHING

- 2016 **Tutor**, ‘Health in Colonial Empires and Colonial Medicine’, Worcester College, University of Oxford. Level: Third-year visiting medical student. Tasks: designed course schedule, set reading and assessment, provided feedback, submitted report to the faculty.
- 2013 **Co-Instructor**, ‘Race and Medicine’, Wellcome Unit for the History of Medicine, University of Oxford. Level: Core paper for MSc in History of Science, Medicine and Technology. Tasks: Designed and delivered lecture based on pre-assigned reading list, conducted seminar, provided one-to-one consultations with students, first-marked assignments and presentations, provided feedback.
- 2011 – 2012 **Instructor**, ‘News and Newspapers in Nineteenth-Century India’, South Asia Institute, University of Heidelberg. Level: undergraduate and graduate. Tasks: designed course syllabus, delivered lectures, conducted seminars, held one-to-one consultations with students, graded assignments and presentations, provided feedback.
- 2006 – 2007 **Teaching Assistant**, ‘English I’ & ‘English II’, University of Tokyo. Level: undergraduate. Tasks: assisted with the preparation of course materials, assisted teacher in class, acted as exam invigilator, first-marked exams.

AWARDS

- 2017 American Historical Association’s Eugenia M. Palmegiano Prize for the History of Journalism for *The News of Empire: Telegraphy, Journalism, and the Politics of Reporting in Colonial India, c. 1830-1900* (Oxford University Press, 2016)
- 1997 1st Prize, National Competition of Romanian History, Brăila, Romania
- 1996 1st Prize, National Competition of Romanian History, Braşov, Romania
- 1994 3rd Prize, National Competition of Mathematics, Bacău, Romania
- 1993 3rd Prize, National Competition of Mathematics, Constanţa, Romania

SCHOLARSHIPS AND GRANTS

- 2011 Nippon Foundation Bursary, SOAS Translation Workshop in Japanese Studies
- 2011 DAAD (German Academic Exchange Service) STIBET Teaching Assistantship for the module 'News and Newspapers in Nineteenth-Century India', University of Heidelberg
- 2011 Research Travel Grant, Cluster of Excellence 'Asia and Europe in a Global Context', University of Heidelberg
- 2008 – 2011 DFG (German Research Foundation) Doctoral Scholarship, Cluster of Excellence 'Asia and Europe in a Global Context', University of Heidelberg
- 2007 – 2008 Monash International Postgraduate Research Scholarship, Monash University
- 2007 – 2008 Monash Graduate Scholarship, Monash University
- 2007 Monash University Postgraduate Research Travel Grant, Monash University
- 2000 – 2007 Japanese Government (MEXT) Scholarship for BLA and MA studies in Japan
- 1997 – 1998 Ion Rațiu Bursary, Rațiu Family Foundation, Romania

PUBLICATIONS

Monographs

Forth. Apr. 2019. Co-author (with Melissa Dickson, Sally Shuttleworth and Jennifer Wallis). *Anxious Times: Medicine and Modernity in Nineteenth-Century Britain*. Pittsburgh: Pittsburgh University Press.

2016. *The News of Empire: Telegraphy, Journalism, and the Politics of Reporting in Colonial India, c. 1830-1900*. New Delhi: Oxford University Press.

Edited books: In-progress

Co-editor (with Michael Mann). *New Perspectives on Print Journalism in South Asia*. Invitation to submit full manuscript to Oxford University Press India (expected submission date: December 2018).

Journal Articles: Refereed

2017. 'Technological Anxieties: Telecom Towers and Public Health Controversies in Urban India'. *Contemporary South Asia*, 25: 2, 196-211.

2014. 'Telegraphy and Journalism in Colonial India, c. 1830s-1900s'. *History Compass* 12: 5, 387-397.

2013. '19-seiki Indo ni okeru shimbun to gijutsu: Denshin wo jirei ni' [Newspapers and Technology in Nineteenth-Century India: The Case of the Telegraph]. *Journal of the Japanese Association for South Asian Studies* 25, 128-151. (In Japanese)

2010. 'The Medium and Its Message: Reporting the Austro-Prussian War in the *Times of India*'. *Historical Social Research* 35: 1, 167-187.

Journal Articles: In-progress

'Microphotography as Transnational Scientific Method: Ruchi Ram Sahni and Suekichi Kinoshita's Radioactivity Research in Germany and Britain'. Under review with *Contextual Alternate*.

"'Tuberculous Instruments" or "Sanitary Telephones"? Technologies of Communication and Infectious Diseases in Late Nineteenth and Early Twentieth-Century Britain'. Under review with *Technology and Culture*.

Chapters in Edited Volumes and Encyclopaedia Essays

Forth. 2019. 'An Imperial Ideology of News: News Values and Reporting about Japan in Colonial India'. In *Edinburgh History of the British and Irish Press, vol. 2: Expansion and Evolution, 1800-1900*, ed. by David Finkelstein. Edinburgh: Edinburgh University Press.

2016. 'Imperial Posts and Telegraphs'. In *Encyclopedia of Empire*, ed. by John M. MacKenzie, pp. 1-6. Oxford: Wiley Blackwell.

2013. "'All the News That's Fit to Print?" Reuter's Telegraphic News Service in Colonial India'. In *Global Communication Electric: Business, News and Politics in the World of Telegraphy*, ed. by M. Michaela Hampf and Simone Mueller-Pohl, pp. 223-245. Frankfurt am Main: Campus Verlag.

2013. "The 'Indian Coolie Mission' in Fiji: Discourses of Labour, Religion and Race in the *Australasian Methodist Missionary Review*". In *Missions and Media: The Politics of Missionary Periodicals in the Long Nineteenth-Century*, ed. by Felicity Jensz and Hanna Acke, pp. 169-186. Stuttgart: Franz Steiner Verlag.

Chapters in Edited Volumes: In-progress

'Radioactivity, Networks of Knowledge and Science Making between Asia and Europe, 1900-1920'. Chapter under revision, for a volume on 'In-Between Empires: Trans-Imperial History in a Global Age', ed. by Satoshi Mizutani, Nadin Hée and Daniel Hedinger.

Published Academic Translations (Japanese-English)

2012. Yamasaki, Akiko. 'Handicrafts and Gender in Modern Japan', trans. Amelia Bonea. *Journal of Modern Craft* 5, 259-274.

Unpublished Academic Translations (Japanese-English)

2009. Niwa, Norio. *Datsu-dentō toshite no kaihatsu: Fiji rami undō no rekishijinruigaku* [Development as Detraditionalization: A Historical Anthropology of the Lami Movement in Fiji], Chapters 1 & 9. Tokyo: Akashi Shoten.
2007. Kasuga, Naoki. 'Okure' no shikō: *Posuto-kindai wo ikiru* [Delayed Mind: Staying in the Postmodern], Chapter 6. Tokyo: Tokyo University Press.

Translations of Children's Literature (English-Romanian; Hindi-Romanian)

2018. Eipe, Rajiv. *O carte pentru Puchku*, trans. Amelia Bonea. StoryWeaver Community.
<https://storyweaver.org.in/stories/24849-o-carte-pentru-puchku>
2017. Deepa Balsavar. *Pisica cea curată*, trans. Amelia Bonea. StoryWeaver Community.
<https://storyweaver.org.in/stories/18626-pisica-cea-curata>
2017. Catherine Holtzhausen. *Lara, buburuza cea galbenă*, trans. Amelia Bonea. StoryWeaver Community.
<https://storyweaver.org.in/stories/14517-lara-buburuza-cea-galbena>
2017. Eipe, Rajiv. *Mașinile minunate ale bunicii*, trans. Amelia Bonea. StoryWeaver Community.
<https://storyweaver.org.in/stories/11869-masinile-minunate-ale-bunicii>
2017. Lal, Anupa. *Prietena mea cea mai bună*, trans. Amelia Bonea. StoryWeaver Community.
<https://storyweaver.org.in/stories/11072-prietena-mea-cea-mai-buna>
2017. Ravishankar, Anushka. *Pisica e de vină!*, trans. Amelia Bonea. StoryWeaver Community.
<https://storyweaver.org.in/stories/10431-pisica-e-de-vina>
2017. Shah, Purvi. *Nimic!*, trans. Amelia Bonea. StoryWeaver Community.
<https://storyweaver.org.in/stories/11139-nimic>
2017. Nilekani, Rohini. *Chunnu și Munnu fac băiță*, trans. Amelia Bonea. StoryWeaver Community.
<https://storyweaver.org.in/stories/11078-chunnu-si-munnu-fac-baita>

Book Reviews

2018. Review of Aparajith Ramnath, *The Birth of an Indian Profession: Engineers, Industry, and the State, 1900-47*. Forth. with H-Soz-Kult, Nov.
2018. Review of Elleke Boehmer, *Indian Arrivals, 1870-1915: Networks of the British Empire*. H-Soz-Kult, May, <<https://www.h-net.org/reviews/showpdf.php?id=52443>>.
2015. Review of Nitin Sinha, *Communication and Colonialism in Eastern India. Bihar, 1760s–1880s*. H-Soz-Kult, August, <<http://www.hsozkult.de/publicationreview/id/rezbuecher-23726>>.
2015. Review of Michael S. Dodson and Brian A. Hatcher (eds.), *Trans-colonial Modernities in South Asia*. *Middle Ground Journal* 11, Fall,

<<https://middlegroundjournal.files.wordpress.com/2015/09/boneasouthasiareviewsfall2015themiddlegroundjournal-org.pdf>>.

2015. Review of Smritikumar Sarkar, *Technology and Rural Change in Eastern India, 1830-1980*. *Reviews in History*, April, Review No. 1760, <<http://www.history.ac.uk/reviews/review/1760>>.

2015. Review of Nandini Bhattacharya, *Contagion and Enclaves: Tropical Medicine in Colonial India*. *Journal of the History of Medicine and Allied Sciences*, 70: 1, 144-146.

2013. Review of Joel H. Wiener, *The Americanization of the British Press, 1830s-1914: Speed in the Age of Transatlantic Journalism*. *H-Soz-Kult*, April, <<http://www.hsozkult.de/publicationreview/id/rezbuecher-19159>>.

2012. Review of Biswamoy Pati and Mark Harrison (eds.), *The Social History of Health and Medicine in Colonial India*. *Journal of International and Global Studies*, 4: 1, 120-122.

2012. Review of Peter O'Connor, *The English-Language Press Networks of East Asia, 1918-1945*. *Comparativ: Zeitschrift für Globalgeschichte und vergleichende Gesellschaftsforschung*, 3, 92-94.

2012. Review of Satoshi Mizutani, *The Meaning of White: Race, Class, and the 'Domiciled Community' in British India 1858-1930*. *Reviews in History*, September, Review No. 1317, <<http://www.history.ac.uk/reviews/review/1317>>.

2012. Review of Ursula Rao, *News as Culture: Journalistic Practices and the Remaking of Indian Leadership Traditions*. *H-Net Reviews*, April, <<http://www.h-net.org/reviews/showrev.php?id=36004>>.

Other Media

- Children's book about the history of telegraphy. *The Magic Mango*. Pratham Books' StoryWeaver, 2018. <<https://storyweaver.org.in/stories/27150-the-magic-mango>>. Open-access, available in Hindi, Bengali, Kannada, Tamil, Marathi, French and Romanian.
- Translations of children's stories (English-Romanian; Hindi-Romanian) for Pratham Books' StoryWeaver, some related to STEM subjects.
- Featured in 'Baccon kā kitābī konā', *Jansatta*, 21 July 2018. (In Hindi)
- Featured in 'Cercetătoare din România, premiată de Asociația Americană de Istorie pentru o lucrare publicată la Oxford', *Adevărul*, 12 May 2018. (In Romanian)
- Featured in 'Our Academics' Awards and Achievements', St Anne's College, *Annual Review 2017*.
- Featured in 'Eugenia M. Palmegiano Prize in the History of Journalism', *Perspectives on History*, 55, 9 (December 2017): 40.
- Author's response to Anindita Ghosh, Review of *The News of Empire: Telegraphy, Journalism and the Politics of Reporting in Colonial India*, *Reviews in History*, 9 November 2017. <<https://www.history.ac.uk/reviews/review/2149>>.

- Guest post, 'Perhaps the Ear Is the Organ of Storytelling, Not the Mouth', StoryWeaver blog, 20 February 2017. <https://storyweaver.org.in/blog_posts/115?platform=hootsuite>
- Blog post, 'Electric Stair-Climbers and Mobility in the Nineteenth Century', 'Diseases of Modern Life' blog, 15 April 2016. <<https://diseasesofmodernlife.org/2016/04/15/electric-stair-climbers-and-mobility-in-the-nineteenth-century/>>
- Blog post, "'Koch's Lymph": A Story by I. T. Mera', 'Diseases of Modern Life' blog, 10 February 2016. <<https://diseasesofmodernlife.org/2016/02/10/kochs-lymph-a-story-by-i-t-mera/>>
- Blog post, 'An Early Episode in the History of Electrotherapy in Japan', 'Diseases of Modern Life' blog, 24 February 2015. <<https://diseasesofmodernlife.org/2015/02/24/an-early-episode-in-the-history-of-electrotherapy-in-japan/>>
- Blog post, 'Telegraphs, Electromagnetic Polkas and the Vienna New Year's Day Concert', 'Diseases of Modern Life' blog, 9 January 2015. <<https://diseasesofmodernlife.org/2015/01/09/telegraphs-electromagnetic-polkas-and-the-vienna-new-years-day-concert/>>
- Guest post, 'Print and Media Cultures Dissertation Reviews', Book History and Print Culture Network, 30 January 2014.
- Conference report on 'Pre-colonial and Colonial Perspectives on Science and Technology in South Asia'. *Asian Studies Newsletter* 56, 1 (2011): 19-20.
- Essay, 'Zwischen den Welten: Überlegungen zur "ethnic divide" und der wissenschaftlichen Auseinandersetzung mit Fidschi' [How about the 'In-Between'? Reflections on Scholarship and the Ethnic Divide in Fiji]. German translation by Dominik Schieder. *Rundbrief* 75 (2008): 15-17.

OTHER PROFESSIONAL ACTIVITIES

Editorial Work

Field Editor, *Print and Media Cultures Dissertation Reviews* (2012-2014)

Manuscript Review

Journal of Colonialism and Colonial History

Medical History

Association for Education in Journalism and Mass Communication

International Journal of Sustainable Development & Planning

LICENSES AND QUALIFICATIONS

Translator/Interpreter License Japanese-Romanian-Japanese (Romanian Ministry of Justice, 9/9/2008)

Japanese Language Proficiency Test, Level 1 (Japan Educational Exchanges and Services, 9/2/2006)

LANGUAGES

Romanian (native), English (fluent), Japanese (highly proficient in speaking, reading and writing), French (very good command of reading), Hindi (good command of reading), German (good command of reading).

VOLUNTARY WORK

2016 – present Pratham Books' StoryWeaver, translator of children's literature (English-Romanian, Hindi-Romanian)

2013 – 2015 Ujjala Society for the Blind, New Delhi, social media volunteer

2004 – 2006 Shapla Neer – Citizens' Committee in Japan for Overseas Support, Tokyo
Assisted with administrative duties such as checking accounts, processing donations, event planning and implementation.